



**TEACHERS OF ENGLISH TO
SPEAKERS
OF OTHER LANGUAGES IN
UKRAINE**

**TESOL-UKRAINE
NEWSLETTER**

Dear TESOL-Ukraine members and their friends!

Welcome to the autumn-winter joint issue of TESOL-Ukraine Newsletter!

This issue presents

- + TESOL-Ukraine Convention-2018 Call;
- + TESOL-Ukraine 2018 ELECTIONS materials;
- + Conference “Integrated Content Lines” in Dnipro;
- + English Under Globalization;
- + News from Hawaii TESOL;
- + A Memory Game “IT Pelmanism”;
- + Exam preparation: Holidays;

We wish you a productive year! Inspire and be inspired!

TESOL-Ukraine Executive
Committee,
February 2018

In this issue...

TESOL-UKRAINE CONVENTION 2018 CALL:

First call, guidelines on submitting materials.....2

TESOL-Ukraine ELECTIONS:

CVs of candidates.....6

TESOL-Ukraine FAMILY:

CONFERENCE “INTEGRATED CONTENT LINES”, Valentyna, Shvydka, Dnipro.....21

ENGLISH UNDER GLOBALIZATION: VISITING COLLEAGUES OVERSEAS,

Marina Tsehelska, Kryvyi Rih.....23

PARTNERSHIP INFORMATION AND NEWS FROM HAWAII TESOL,

TESOL-Ukraine Member visits Hawaii.....26

TEACHER DEVELOPMENT WITH TESOL-UKRAINE:

A MEMORY GAME “IT PELMANISM”, Oksana Chugai, Kyiv.....28

EXAM PREPARATION: HOLIDAYS, Marina Tsehelska, Kryvyi Rih.....30

Contribute to TESOL-Ukraine Newsletter36



MINISTRY OF SCIENCE AND EDUCATION OF UKRAINE
U.S. EMBASSY IN UKRAINE
TESOL-UKRAINE

Ivan Franko National University of Lviv, Lviv
National Aviation University, Kyiv
O.M. Beketov National University of Urban Economy in Kharkiv, Kharkiv
Vinnytsya Institute of Trade and Economics of
Kyiv National University of Trade and Economics, Vinnytsya

2018 TESOL-Ukraine National Convention
ELT IN UKRAINE: NEW WAYS TO SUCCESS
Lviv, March 9-10, 2018

F I R S T C A L L

Details on the support by Regional English Language Office, U.S. Embassy, Ukraine, will be announced in the Second CALL.

TESOL-Ukraine is a national non-governmental association of professionals advancing the quality of English language teaching in Ukraine through life-long professional development and research. It is an affiliate of TESOL, Inc. The mission of TESOL-Ukraine Association is to provide international standards in the sphere of teaching and learning English, advance professional expertise, develop the system of teacher-training, network with the professionals in Ukraine and worldwide, and promote new ideas and methods in teaching English.

The goal of the 24th TESOL-Ukraine National Convention is to bring together EFL professionals in Ukraine to define the strategies of English teaching development in the context of the global changes in ELT. We welcome international participants to broaden the circle of EFL teachers to ensure the sustainability of changes in the sphere of English teaching and learning in Ukraine.

REGISTRATION FEES

Registration **before January 25, 2018**

TESOL-Ukraine members 2018: UAH 375

Non-members: UAH 500

Registration **before February 15, 2018**

TESOL-Ukraine members 2018: UAH 425

Non-members: UAH 575

Registration **before March 1, 2018**

TESOL-Ukraine members 2018: UAH 475

Non-members: UAH 600

Attention, please: there will be **no** registration on-site.

Registration fee covers: Convention Program, Book of Convention Papers, conference bag, certificates, lunch, and 2 coffee breaks for all registered participants.

CONFERENCE LOCATION

The conference will be held at the SUPUTNYK Hotel.

Address: 116, Knyahyni Olhy Str. (<http://www.suputnyk.lviv.ua>)

BOOK OF CONVENTION PAPERS

The Convention is accepting submissions for papers to be presented and/or published.

- Participants interested in presentation and publication, please, submit a 100-word abstract, a short bio for the Convention Program, a CV, and a one-page summary of your presentation, up to two pages paper for the Book of Convention Papers, as well as the photo of the author/authors sent separately in a PNG or JPEG format not more than 100 KB.
- Participants interested in presentation only, please, submit a 100-word abstract, a short bio for the Convention Program, a CV, a one-page summary of your presentation, as well as the photo of the author/authors sent separately in a PNG or JPEG format not more than 100 KB.
- Participants interested in publication only, please submit an up to two pages paper for the Book of Convention Papers and the photo of the author/authors sent separately in a PNG or JPEG format not more than 100 KB.

TRANSPORTATION

Conference participants are responsible for arranging their own transportation to and from the conference site. Opening Plenary will begin on Friday morning, March 9, 2018. Closing Plenary will end by late afternoon on Saturday, March 10, 2018. Please, make your travel arrangements accordingly.

Guidelines on submitting Registration/Presentation set

1. Complete Registration Form.
2. Complete Presenter Form if you would like to present. The abstract, CV and summary will be used by the reviewers in the selection process. Proposals may be submitted by an individual.
3. Pay registration fee using the bank information below and attach the scan of the receipt to the set of documents:

Асоціація ТІСОЛ-Україна

Номер рахунку п/р 26008300476660

Назва банку АТ "Ощадбанк"

Адреса банку ТБВВ № 10013/0289 ФЛОУ АТ "ОЩАДБАНК"

МФО Код банку 325796

Код ЄДРПОУ організації 33073458

Призначення платежу: *Реєстраційний внесок, Прізвище відправника*

5. E-mail the following set of documents to:

presenters with/without publication – to the head of your interest section (*see below*);

attendees with publication – to the head of your interest section (*see below*);

attendees without publication – to convention@yahoo.com Oleksandra Voichyshyn; tel.: 067-672-76-65, Zalishchyky, Ternopil Oblast

For presenters with publication	For presenters without publication	For attendees with publication	For attendees without publication
<input type="checkbox"/> Registration Form <input type="checkbox"/> Presentation Form <input type="checkbox"/> Up to two-page article <input type="checkbox"/> Scan of Conference registration payment receipt <input type="checkbox"/> CV <input type="checkbox"/> One-page summary <input type="checkbox"/> Photo	<input type="checkbox"/> Registration Form <input type="checkbox"/> Presentation Form <input type="checkbox"/> Scan of Conference registration payment receipt <input type="checkbox"/> CV <input type="checkbox"/> One-page summary <input type="checkbox"/> Photo Deadline: March 1, 2018	<input type="checkbox"/> Registration Form <input type="checkbox"/> Up to two-page article <input type="checkbox"/> Scan of Conference registration payment receipt <input type="checkbox"/> Photo	<input type="checkbox"/> Registration Form <input type="checkbox"/> Scan of Conference registration payment receipt Deadline: March 1,

Deadline: February 15, 2018		Deadline: February 15, 2018	2018
------------------------------------	--	------------------------------------	-------------

NB: Please indicate the following details in the **subject line** of your e-mail:

- Last name
- Type of your participation: presenter, attendee
- Paper focus for those who send articles to be published in the Book of Conference Papers: methodology, ESP, literature.

For example: Ivanchuk – presenter – ESP

Please indicate the following details in your **application files**:

- Registration Form form *E.g.: Ivanchuk_presenter_ESP_registration*
- Presentation Form form *E.g.:Ivanchuk_presenter_ESP_presentation*
- Article *E.g.: Ivanchuk_presenter_ESP_article*
- Scan of Conference registration payment receipt *E.g.:Ivanchuk_presenter_ESP_scan_payment*
- CV *E.g.:Ivanchuk_presenter_ESP_CV*
- One-page summary *E.g.:Ivanchuk_presenter_ESP_summary*
- Photo *E.g.: Ivanchuk_presenter_ESP_photo*

Invitations will be sent out after **February 20, 2018**

If you have additional questions please contact us in any convenient way:

Alla Radu, TESOL-Ukraine President

Tel: 097-242-34-18;E-mail: alla.radu@gmail.com

Liliya Kuznetsova, TESOL-Ukraine Treasurer

Tel.: 067-97-95-186; E-mail: kuznetsovalily@yahoo.com

Special Interest Sections:

- M e t h o d s o f L a n g u a g e T e a c h i n g a n d L e a r n i n g**
Co-Heads:Dr. Svitlana Chugu, e-mail: svetachugu@gmail.com; tel.: 050-313-56-65;Dr. Svitlana Gladio,e-mail: svetlana@gladio.com.ua; tel.: 068-837-04-27;Vinnitsya Institute of Trade and Economics of Kyiv National University of Trade and Economics
- E n g l i s h f o r S p e c i f i c P u r p o s e s**
Head:Dr. Olena Ilyenko, e-mail: lenailyenko@yahoo.com; tel.: 050-109-46-53; O.M. Beketov National University of Urban Economy in Kharkiv
- E n g l i s h L i t e r a t u r e & C u l t u r e**
Head:Dr.Oksana Shostak, e-mail: appliedling@ukr.net; tel.: 067-258-21-29;National Aviation University, Kyiv;
- T e a c h i n g Y o u n g L e a r n e r s & S e c o n d a r y S c h o o l S t u d e n t s**
Head:Dr. Maryna Tsehelska,e-mail: Mtsehelska4@yahoo.com; tel.: 067-493-09-83; KryvyiRih State Pedagogical University

Types of sessions:

1. Practice-Oriented Demonstration (30 minutes). A demonstration is used for showing rather than telling about a technique. The presenter's statement of theory should take no longer than 10 minutes. Often the presenter models teaching techniques, usually has handouts and/or audiovisual aids. The demonstration

should be based on a PowerPoint Presentation. It could be done interactively, without PPP or with the help of other software. The demonstration summary should include a brief statement of the central purpose and description of the presentation.

2. Workshops (60 minutes). A workshop involves very little lecturing; it mainly emphasizes participation in a carefully structured activity. Workshops should have a pedagogic orientation such that attendees leave with enhanced skills, knowledge and understanding. The leader/leaders work with the group, helping them to solve a problem or develop a specific teaching or research technique. The workshop summary should include a statement of the goal(s), a synopsis of the theory behind it, and a description of the tasks to be performed during the workshop.

We expect workshop leaders and demonstration presenters to come largely from the ranks of TESOL-Ukraine membership.

Publication Requirements

Language is English.

Format – MS Word 97-2003 or RTF.

Font – Times New Roman, 14 pt.

Line spacing – 1.5.

Paragraph indent – 1.25.

Margins (mm) – left (inside)/right (outside)/top/bottom – 20/15/15/15.

Images – embedded in publications.

Photo of the author/authors sent separately in a PNG or JPEG format not more than 100 KB.

The paper should be well written, carefully edited, and proofread.

SAMPLE of the paper submission

UNGRADED WRITING AS A TOOL TO PROMOTE LEARNING

Oksana Yarmolenko (Kyiv, Ukraine)

Few foreign language teachers would deny the fact that writing is an integral part of language learning. A much more valuable source of feedback on how much students learnt than conventional tests. Writing is a complex of skills that requires continuous practice. It involves application of discipline-specific knowledge and skills, critical thinking skills. It shows the ability to use the language to accomplish communication goals. Thus, helping students to improve their writing is the responsibility of every teacher.

References

1. *Davis B.G.* (2009) *Tools for Teaching*. 2nd Ed. San Francisco: Jossey-Bass.
2. *Elbow, P.* (1994). *Writing for Learning-not Just for Demonstrating Learning*. University of Massachusetts, Amherst, 1-4. Retrieved from: <http://www.ntlf.com>

TESOL-Ukraine ELECTIONS

Nomination: TESOL-Ukraine President



Name of the applicant: Olena Iliencko

Institute: O.M. Beketov National University of Urban Economy in Kharkiv

Education: PhD degree in Linguistics

1985-1988 PhD degree course at Kyiv State Institute of Foreign Languages

1980 Specialist, English Language and Literature, Kharkiv State University

Nov.-Dec 2003 “Training of Trainers” course for teachers of English as a foreign Language sponsored by the US Embassy, Public Affairs Section, Kyiv, Ukraine

July 1999 “Language Teaching Methodology and Practice in an IFL Context” course held at the University of Abertay Dundee, Dundee, Great Britain

July 1997 Summer English Language and Culture Institute SELCI Presented by Dordt College, Sioux Center, Iowa, USA

Professional Work Experience:

2013 – present Head of the department of foreign languages, O.M. Beketov National University of Urban Economy in Kharkiv

2013 – present Head of the Center of Foreign Languages at O.M. Beketov National University of Urban Economy in Kharkiv

1991-2013 associate professor, ESP and Business English teacher, Kharkiv National Academy of Municipal Economy

1981-1991 English teacher, Kharkiv State Institute of Municipal Economy

Professional Affiliations and Recognitions:

2004- present TESOL-Ukraine National Coordinator

1998- 2004 Kharkiv Oblast Leader of TESOL-Ukraine

1995-present TESOL-Ukraine Member

Projects:

2008 – 2011 participant of the International Ecological Project for Sustainable Education “Snow Drops” sponsored by MATRA (Netherland).

2009 Organizing Committee member of the National TESOL-Ukraine Conference “Discovery Learning: Content-based Learning” held in collaboration with the RELO Office of the US Embassy in Ukraine.

2009 Organizing Committee member of the Intensive Seminar “Content-based learning from the student’s point of view” held in collaboration with the RELO Office of the US Embassy in Ukraine.

2011-2012 co-developer of the on-line training program ‘Smart English’ (ESP course in Economics) designed in cooperation with Canadian English Language College in Vancouver.

2011 Organizing Committee member of All-Ukrainian Summer Institute for teachers of secondary and higher educational establishments “Integrated Approaches to Teaching English in Globalized World” held in collaboration with the RELO Office of the US Embassy in Ukraine.

2013-2015 expert of the Erasmus Mundus Infinity Project in Students’ Mobility of NUUE.

2013 – 2015 manager to the following projects of the Center of Foreign Languages of NUUE:

- Intensive training program for Erasmus Mundus Infinity Project’s participants.
- Intensive training program in Business English for the NUUE teaching staff.

2015 Organizing Committee member of the TESOL-Ukraine Seminar “Innovative methods in Teaching English in High and Secondary Education” held in collaboration with the RELO Office of the US Embassy in Ukraine.

2016 Organizing Committee member of the TESOL-Ukraine Academy and Intensive training SMART English Camp held in collaboration with the RELO Office of the US Embassy in Ukraine.

2017 Organizing Committee member of the TESOL-Ukraine Seminar “Innovative methods in Teaching English in Higher and Secondary Education” held in collaboration with the RELO Office of the US Embassy in Ukraine.

2017 Organizing Committee member of the Intensive training “Academic writing tools for integrity” by V. Taylor held in collaboration with the RELO Office of the US Embassy in Ukraine and American Councils.

Relevant publications include:

Textbooks

Iliencko O., Zhuk L., Emelyanova E. (2011) Academic and Professional communication. Approved as a Textbook for Master Degree Students by the Ministry of Education and Science of Ukraine. ISBN 978-617-619-017-2, Kharkiv, 2011. - 267p.

Iliencko O., German L., Turchenko V. (2011) Grammar Guide for Future Scientists. Kharkiv, 2011. -149p.

Iliencko O., Zelinska O., Lisitska O., Mykytyuk S., Moroz T., Semyonkina I. (2013) English in Business Communication. Kharkiv, 2013. - 92p.

Iliencko O., Buchkovskaya S., Sergeeva G. (2014) English for Electrical Engineers. Textbook for students of electric engineering. 2014.- 215p.

Iliencko O., Buchkovskaya S., Sergeeva G. (2015) English for Engineers. Textbook for students of engineering specialities. 2015.- 238p.

Iliencko O., Buchkovskaya S., Moshtagh E., Tarabanovskaya O. (2017) English for Economists. Textbook for students of the economic specialities. 2017.-240p.

Articles and Conference Reports

Iliencko O. (2009) Using Thematic Units for Developing Speaking Skills in English/ Book of papers of the 14th TESOL-Ukraine International Conference “ Discovery Learning: Content-based Learning for EFL/ESP Teacher”, Kharkiv 2009. – p. 27-28.

Iliencko O. (2010) A Balanced Approach to Teaching Target Language and Culture // Book of papers of the 15th International Conference “English Learning in the Context of the Long-Life Education, Rivne, 2010. -p.103-104.

Iliencko O. (2010) Political Pamphlet Discourse in Cultural Environment// Book of papers of the international scientific conference “ Word and Text in Cultural Environment”, Kyiv, 2010. – p. 113-115.

Iliencko O. (2010) Specific Characteristics of Forming Sociocultural Competence in the Process of Teaching English// Book of papers of the international scientific conference “ Actual Problems of German Philology and teaching of foreign languages”. Brest, 2010. –p.156-159.

Iliencko O. (2011) Research Project Presentation in Post- graduate Students’ Training// Book of papers of the international scientific conference “Strategies and Methods of Teaching Languages for Specific Purposes”, Kyiv, 2011. - p.159 - 160.

Iliencko (2011) Critical Thinking Skills Development via Public Speaking // Book of papers of the 16th TESOL-Ukraine international conference “Current Studies in English: Linguistics and Methodology Perspectives”, Kamyanyets-Podilsky, 2011.- p.56 - 57.

Iliencko O., German L. (2011) Methods and Challenges of Forming Intercultural Communication Skills// Book of papers of the international conference ‘Modern methods of teaching foreign languages: ways for integration of higher and secondary educational establishments’ Kharkiv, 2011. - p.75-78.

Iliencko O., German L. (2011) Training Master Degree students of ecology for professional communication using Internet resources.

Iliencko O. (2011) Professional Discussions as a Means of Forming Professional Communication Skills // Book of papers of All-Ukrainian scientific conference” Humanitarian Education in Technical Higher Educational Establishments”, Dniprodzerzhynsk, 2011.– p.83-85.

Iliencko O. (2012) Pamphlet as a Genre of the Political Discourse // Nova Philologiya. Collection of scientific papers. Zaporizhzhya, 2012, N 49. - p. 47 -55.

Iliencko O. (2012) English Course for Professional Skills Development of Master Degree Students// Book of papers of the 17th TESOL-Ukraine international conference “ English in Globalized World”, Zhytomyr, 2012.- p.77-78.

Iliencko O., Moshtagh E. (2013) On-line Studying Course for ESL teaching// Book of papers of the 18th TESOL-Ukraine International Conference “Global English – Global Decisions. Sevastopol, 2013, - p. 118-121.

Iliencko O. (2013) Lexical Neologisms with a Color Component in Modern English Scientific and Publicistic Texts// Nova Philologiya. Collection of scientific papers. Zaporizhzhya, 2013. N 55. - p. 66-70.

Iliencko O. (2014) Re-thinking Career Services in Times of Employment Uncertainty in Ukraine// Book of papers of the 19th TESOL-Ukraine international conference “The Global English Teacher: Improving What Works and Fixing What Doesn’t”, Kirovograd,2014.- p.12-13.

Iliencko O. (2014) Modern Global Trends for Training of a Competitive Professional// Collection of scientific papers “Pedagogy and Psychology”, Kharkiv, 2014. –p.65-71.

Iliencko O. (2014) Employability of Graduates of Higher Educational Institutions in Modern Educational Environment// Book of papers of the international conference “Modern Approaches to Teaching Foreign Languages: Ways of Integration of Higher and Secondary Schools”, Kharkiv, 2014. – p.53-56.

Iliencko O. (2014) Forming of a Competitive Professional as an Educational and Psychological Problem// Book of papers of the all-Ukrainian conference “Psychological and Pedagogical Aspects of Training Professionals in the Field of Engineering, Economics and Humanitarian Sciences”. -Kherson, 2014.-p.54-56.

Iliencko O. (2014) The Essence of the Concept of Professional Competitiveness in Pedagogical and Psychological sciences// Collection of scientific papers of Kherson National University “ Actual Problems of State Management, Pedagogy and Psychology. Issue 1 (10), Kherson, 2014. –p.89-92.

Iliencko O. (2014) Factors Influencing the Skills for Employability of Professionals of Municipal Economy and Public Administration// Collection of scientific papers “Modern Computer Technologies and Innovative Teaching Methods for Training of Professionals. Issue 38, Kyiv-Vinnytsya. -2014. – p.286-290.

Iliencko O. (2017) Some Problems of Translation in the Context of Intercultural Communication // Actual Problems of Roman and German Philology and Applied Linguistics. Scientific Journal. Issue 1(14) – Chernivtsi, 2017.-P.213-218.

Iliencko O., Krokhmal A. (2017) Specific Features of Reproducing the Central Colour Image in the Ukrainian Translation of the Novel of Ruta Shepetis “ Between Shades of Grey” // European Journal of Humanities and Social Sciences. – Vienna, 2017. – Special Issue for Ukraine №1. - P. 31-339.

Nomination: TESOL-Ukraine Vice-President

Name of the applicant: Maryna Tsehelska

Institute: Kryvyi Rih State Pedagogical University

Current Positions: Docent (Lecturer) of the English Language and Methodology Department, Kryvyi Rih State Pedagogical University
 Director of the Educational Center “Interclass”



EDUCATION

Year	Educational Qualification	Field	University
2001	Kandydat Nauk (Candidate of Science)	Philology	Dnipropetrovsk National University, Ukraine
1994	Diploma of Higher Education	English and German	Kirovohrad State Pedagogical University

PROFESSIONAL APPOINTMENTS

Dates	Position	Establishment
2014 –present	Docent (Lecturer) of the English Language and Methodology Department	Kryvyi Rih Pedagogical Institute of Kryvyi Rih National University
2002 –2014	Chair of the English Language and Methodology Department	Kryvyi Rih Pedagogical Institute of Kryvyi Rih National University
2008 – present	Director	Educational Center “Interclass”
2001 - 2003	Associate Professor of Philology (Docent)	Kryvyi Rih State Pedagogical University
1995 – 2001	Lecturer	Kryvyi Rih State Pedagogical University
1993 - 1995	Teacher of German	Krasnohrad Technical College

COURSES TAUGHT

Practical Course of English, Practical Grammar, Theory of Translation, Methods of Scientific Research, British Studies, American Studies, Intercultural Communication, Teaching English as a Foreign Language, English Literature.

AWARDS

October 2010 – Professional Award “Vidminnyk Osvity Ukrainy” (the outstanding professional of Ukrainian education)

October, 2004 – Diploma from the Ministry of Education and Science of Ukraine for professional accomplishments

GRANTS

2012 – Oxford Headway Scholarship from John and Liz Soars to attend the Teacher Development Seminar in Oxford, UK

2007 – 2010 – Small Grants from the US Embassy in Ukraine for conducting seminars on Teaching English as a Foreign language for Dnipropetrovsk Association of English Teachers

2005-2006 – Fulbright Senior Scholar. Hawaii Pacific University. Research: “Social and Political Aspects of the Language Change in the USA”.

2004 – Fulbright Short Term Grant. American Studies Summer Institute. University of Illinois at Chicago.

2004 – Small grant from the US Embassy in Ukraine for visiting the American Studies Conference in Vilnius, Lithuania

PROFESSIONAL SERVICE

2015 – present TESOL-Ukraine Vice-President

2008 – present Coordinator of the ongoing seminar on Cognitive Teaching of English (Ukraine)

2002-2008 Oblast coordinator in TESOL-Ukraine

2002-2005 Regional coordinator in American Studies Association in Ukraine

RESEARCH AND PUBLICATIONS

• *Books:*

1. Tsehelska M. Intercultural Communication. – Kryvyi Rih: Kryvyi Rih National Univeristy, 2014. – 130 с.
2. Tsehelska M. Business English for ELT. - Kryvyi Rih: Kryvyi Rih National Univeristy, 2013. – 126 с.
3. Цегельська М. Англійська мова. Репетитор для підготовки до зовнішнього незалежного оцінювання. – Тернопіль: Підручники і посібники, 2013 – 144 с.
4. Цегельська М. The USA: History, Geography, Language. – Тернопіль: Підручники і посібники, 2011 – 192 с.
5. Tsehelska M. Britain: History, Geography, Language. – Ternopil: Pidruchnyky & Pusibnyky, 2008.
6. Tsehelska M. An Overview of American History. – Kyiv: Pershe Veresnia, 2006.
7. Tsehelska M. History of Great Britain: An Overview. – Kyiv: Pershe Veresnia, 2006.
8. Tsehelska M. How to Write Research Papers in Contrastive Linguistics (in Ukrainian). - Kryvyi Rih, 2001.

• *Articles in English:*

1. Tsehelska, M. Cognitive Strategies to Enhance English Language Teaching in Ukraine // Філологічні студії : Науковий вісник Криворізького національного університету : зб. наук. праць. - Вип.14. – С. 318 – 326.
2. Tsehelska M. Enhancing Foreign Language Teaching in Ukraine // Будуємо нову Україну. - К.: Видавничий дім «Києво-Могилянська академія», 2015. – С. 172 – 179.
3. Tsehelska, M. Cognitive Strategies in Enhancing English Language Teaching // Современные методы и приемы обучения иностранным языкам в высшей школе.
<http://msu.mogilev.by/info/faculty/foreign/nid/konf/2014.10-12/>
4. Coady, M., Tsehelska, M. (2013). 21st Century EFL: Enhancing the Communicative Approach // Humanizing Language Teaching Year 15; Issue 5. <http://www.hlomag.co.uk/oct13/sart08.htm>
5. Tsehelska, M. Finger Plays in Teaching English// Kryvyi Rih State Pedagogical University Scientific Papers, 2010.
6. Tsehelska, M. Songs in Teaching English// Kryvyi Rih State Pedagogical University Scientific Papers, 2009.

7. Tsehelska, M. Representation of Women in English: the Inclusive Language// Visnyk of LSPU, Luhansk, 2007.
 8. Tsehelska, M. Teaching Politically Correct Language//English Teaching Forum, Vol. 44, # 1, 2006.
 9. Tsehelska, M. Politically Correct Speech as a Content in ELT Classroom // "Tips for Teachers" section of the *TESL Reporter (TR)*, a semi-annual journal published by Brigham Young University—Hawaii.
 10. Tsehelska, M. Projects AZ // *The Word* , Volume 14, Issue
 11. Tsehelska, M. Political Correctness in Today's World// *The Word* , Volume 11, Issue 4, May 2003
- **Scholarly Papers, Workshops, Conference Presentations**
 1. *Tips for Teaching Environmental Protection*. – Conference for English Teachers: Four Integrated Lines of the Modern Ukrainian School. – Dnipro, Nov. 8, 2017.
 2. *Collaborative Peer Observation*. – The El Pauro Educaciones Workshop – Nur University, Bolivia, Santa Cruz. – Sept. 21, 2017.
 3. *Applying Bloom's Taxonomy in the ESL Classroom*. – The El Pauro Educaciones Workshop – Nur University, Bolivia, Santa Cruz. – Sept. 21, 2017.
 4. *Scaffolding Vocabulary and Speaking Development with Concept and Speaking Maps*. – The ELTRIA Conference: ELT Research in Action: Bridging the Gap Between Research and Classroom Practice - Teacher Development Department of the EIM (Escola d'Idiomes Moderns, School of Modern Languages) of the University de Barcelona – Apr. 21-22, 2017.
 5. *Effective Methods of Teaching English* - Series of Workshops – September, 2016 – May 2017 – ETRC (English Teacher Resource Centre), Kyiv.
 6. *Techniques to Develop Language Awareness in EFL Students*. - XXII TESOL–Ukraine National Conference, Lviv. – Apr. 25-26, 2017.
 7. Когнітивні стратегії у викладанні англійської мови. – Міжнародна наукова конференція УАКЛІП «Когнітивна лінгвістика в міждисциплінарному контексті: теорія і практика». – Черкаси, 8-10 жовтня, 2016.
 8. *Introducing Geography in the English Classroom*. – The Fourth International Conference of Siena College/ ADU “Integrated and Interdisciplinary Approaches: Beyond the Borders of ELT Methodology. – Dnipro June 23-25, 2016.
 9. *Scaffolding Vocabulary Learning with Concept Maps* - 6th International Conference on Foreign Language Teaching and Applied Linguistics (FLTAL) "Currents in Language Education, Global Learning, and Intercultural Competence: Envisioning New Paradigms" - International Burch University, Sarajevo, Bosnia and Herzegovina, 12-14 May.
 10. *Scaffolding Vocabulary Learning with Concept Maps*. – America House, Kyiv, January, May, 2016.
 11. *Teaching Reading and Writing for Independent Testing*. – Seminar for Teachers of Specialized Schools. – Zhovti Vody, Dec. 9, 2015.
 12. *Utilizing Bloom's Taxonomy in the EFL Classroom*. - Annual Meeting of Dnipropetrovsk Regional ELT Association. - Dnipropetrovsk, Oct. 29, 2015.
 13. *Effective Methods of Teaching English*. - XX TESOL–Ukraine National Conference, Cherkassy National University. – Apr. 22-23, 2015.

14. *Teaching Intercultural Communication* - TESOL-Ukraine Seminar “Innovative Methods in Teaching English in Higher and Secondary Education” – Kharkiv – O.M.Beketov KNUUE. – May 25-26, 2015. – P. 234 – 237.
15. *Ways of Improving Teaching English in Ukraine*. – International Fulbright Conference “*Building a New Ukraine*”. Kyiv, Nov. 26-27, 2014.
16. *Creativity as a Basis for Forming a Polylingual Personality*. – International Scientific Conference “*Language – Literature - Art*”. Kyiv, Sept. 25-27, 2014.
17. *Preparing Teachers of English in Ukraine*. - English Language Education: A United Approach, October 2013.
18. *Developing Creativity in the Would-be Teachers of English*. – Kryvyi Rih, September 2012.
19. *Creative Writing through Mind Mapping*. - XVI TESOL–Ukraine National Conference, Zhytomyr, Apr, 2011.
20. *Teaching English with Technology*. - XV TESOL–Ukraine National Conference: *English Learning in the Context of the Long-life Education*, Rivne, Apr. 15-17, 2010.
21. *Using Gestures in ELT*. – Annual Meeting of Dnipropetrovsk Regional ELT Association. Dnipropetrovsk, Feb. 2010.
22. *Some Useful Ideas for Teaching English*. – Training for TEA Alumni. IREX, Kyiv, September 25, 2009.
23. *Training Teachers of English for Kindergartens: Experience and Perspectives*. - XIV National TESOL - Ukraine Conference “Discovery Learning: Content-Based Learning for EFL / ESP Teacher” Kharkiv, April 23-25, 2009.
24. *Grammar Games*. – A Joint Project with Peace Corps, USA. – Kryvyi Rih State Pedagogical University, December 2008.
25. *Creating a Successful Lesson – Innovative Techniques*. Kryvyi Rih College of Economy, November 2008.
26. *Projects in ELT*. – The Dnipropetrovsk Regional ELT Association. Dnipropetrovsk, 2008.
27. *Innovative Methods of Teaching English*. – The Dnipropetrovsk Regional ELT Association. Dnipropetrovsk, 2007.
28. *Teaching Unbiased Language*. – TESOL Ukraine Annual convention, Kyiv, Apr. 2007.
29. *Language Strategies of Successful Intercultural Communication*. – College of Communication, HPU, May 4, 2006.
30. *Communicating across Cultures: Personal Experience*. - College of Communication, HPU, April 24, 2006.
31. *Language Sensitivity Workshop*. – Honolulu, Hawaii, Sept. 2005.
32. *Social and Political Aspects of Language Change*. – TESOL Speakers Series. HPU. Honolulu, HI, Oct. 2005.
33. *Tips for Successful English Teaching*. - Kalush, Ukraine, May, 2005, School #4.
34. *Projects AZ*.- TESOL Conference, Kyiv, Ukraine. Feb. 2005.

Nomination: TESOL-Ukraine National Coordinator

Name of the applicant: Yevheniia Moshtagh

Institute: O. M. Beketov National University of Urban Economy in Kharkiv

Education: Master's Degree in English Language and Literature

March 2017 – on-line teacher training course from Canadian College of English Language, Vancouver, Canada.

April 2013 – teacher training course from Canadian College of English Language (Vancouver, Canada), Evpatoriia, Ukraine

June-July 2012 – Teacher Development Summer Institute “An Integrated Approach to ELT”, Kharkiv, Ukraine

April 2009 – Intensive Seminar on Content-based Learning conducted by Brian Long, Kharkiv, Ukraine

2002-2004 Master's degree course in English Language and Literature at H. S. Skovoroda Kharkiv National Pedagogical University

1997-2002 Specialist in Ukrainian Language and literature, English Language and Literature, Foreign Literature, H. S. Skovoroda Kharkiv National Pedagogical University



Professional Work Experience:

2003-present Senior teacher of English, O. M. Beketov National University of Urban Economy in Kharkiv

2000-2003 English teacher, Kharkiv secondary school # 120

Professional Affiliations and Recognitions:

2015-present Kharkiv Oblast Leader of TESOL-Ukraine

2003-present TESOL-Ukraine Member

Research and publications:

The Stylistic-discursive characteristics of modern women's prose about travels. PhD degree dissertation, Kharkiv, 2017.-182p.

1. Moshtagh Ye. S. Linguistic aspect of intertextuality in modern travel prose (on the material of Lesya Voronyna's essays "In Search of Ogopogo") // Scientific notes. Philological sciences (linguistics). Kyrovohrad, 2015. Issue 138. P. 440–443.

2. Moshtagh Ye. S. Metaphor as a means of representing knowledge about the world in the travel prose of Irene Rozdobudko // The Bulletin of V. N. Karazin Kharkiv National University. Philology. 2016. Issue 74. P. 89–92.

3. Moshtagh Ye. S. Linguistic means of evaluation in Lesya Voronyna's travel prose // The Bulletin of International Humanitarian University. Philology. Odessa, 2016. Issue 22. P. 18–20.

4. Moshtagh Ye. S. Linguistic means of expressing emotions in Ukrainian women's travel prose // Southern Archive. Philological sciences. Kherson, 2017. Issue 67. P. 41–44.

5. Moshtagh Ye. S. Metaphorization of new knowledge about the world in the African travelogue by Anna Yaremenko "Letters from the Equator" // European Journal of Humanities and Social Sciences. Vienna, 2017. № 1 (Special Issue for Ukraine). P. 33–36.

6. Moshtagh Ye. S. The expressiveness of modern Ukrainian women's travelogue / Ye. S. Moshtagh // Medialinguistics. Issue 5. Language in the coordinates of the Mass media: materials of 1st International scientific conference (September 6–9, 2016, Varna, Bulgaria). St. Pb, 2016. P. 240–242.

7. Moshtagh Ye. S., Tarabanovska O. M. The ways of conveying proper names when translating an animated cartoon (translation of an animated serial «Miles from Tomorrowland» from English into Ukrainian) // The Bulletin of International University for Humanities. Philology. 2016 № 25. – P. 180–182. (Index Copernicus, Poland).

8. Moshtagh Ye. S. Metaphorization of New Knowledge about the World in the African travelogue by Anne Jaremenko "Letters from the Equator". Book of papers of VII International Scientific Internet conference on Ukrainian studies «Dialogue of Languages – Dialogue of Cultures. Ukraine and the World». Munich, October 27 – 30, 2016.

Textbooks and teaching aids

English for Economists. Textbook. Recommended by the Ministry of Science and Education of Ukraine. Kharkiv, 2017.-240p.

Study guides for the first and second year students of the specialization “Economics”, “Transport Systems and Logistics”, “Electrical Engineering” – 15.

Achievements:

- Promoted TESOL-Ukraine activities participating personally and encouraging TESOL-Ukraine members to participate in National conferences, Regional conferences, Students conferences, Summer and Winter Institutes as Kharkiv Oblast leader;
- Provided numerous presentations on TESOL-Ukraine aim and activities as well as the benefits for English teachers of Ukraine stimulating enthusiastic professionals to join the association;
- Organized and coordinated the work of the XIV National Conference of TESOL-Ukraine “Discovery Learning: Content-Based Learning for EFL/ESP Teacher”, Kharkiv, April 23-25 2009.
- Organized and coordinated the work of Teacher Development Summer Institute “An Integrated Approach to ELT”, Kharkiv June, 27-July 1, 2011.

Nomination: TESOL-Ukraine Treasurer

Curriculum Vitae

LILIYA KUZNETSOVA

73 Knyahyny Olhy Str., apt. 25,

Lviv, 79060, Ukraine

Tel.: +38-032-234-26-28

Mob. : +38-067-97-95-186

e-mail: kuznetsovalily@yahoo.com



1. Family name: Kuznetsova
2. First name: Liliya
3. Second name: Rafailivna
4. Date of birth: May 14, 1957
5. Place of birth: Lviv
6. Nationality: Ukraine
7. Civil Status: widow, son
8. Present employer: Ivan Franko National University of Lviv
9. Years in firm: 35 years

1974-1979	Lviv Ivan Franko National University – Lviv, Ukraine The faculty of Foreign Languages, the English Department Diploma of a Phylologist. Teacher and Translator of the English Language
------------------	--

Key Qualifications: (relevant to the project)	<p>Researcher in Methodology Chief executive officer of a NGO Computer skills (Ms Word, WordPerfect, Netscape, e-mail, Internet, AbodeImageReader, e-discussion-lists,etc) Teacher trainer in Academic English, Distant Education, Education for Sustainable Development (English) Project coordinator/manager/director PR manager Teaching materials writer, new course and project designer</p>
---	---

Experience record:	<p>2013 till now - Director of the NGO Resource Informative centre of Sustainable education 2011 – one of the founders of the NGO Resource Informative Centre of Sustainable Education 2009-2011 – manager in executive for Ukraine in Netherlands-Ukraine environmental educational project for kindergardens, primary and secondary schools .</p> <p>1983 till now –PhD ESP lecturer at Ivan Franko National University of Lviv, chair of</p>
---------------------------	---

	<p>foreign languages for humanities.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Teach English (EFL, ESP) to the law students of the first, second , third, fourth year of the Law Faculty; - organizing committee member of the International Conference in Linguistics and Methodology of Teaching English (2004; 225 participants); - organized the PR campaign; - 1980-1983-Lviv Polytechnical Institute- Lviv, Ukraine The Foreign Languages Department, Lecturer in the English Department - 1984- present –Made presentations at 65 scientific conferences; - Published 75 research works, among them 4 textbooks for Law students in the co-authorship “Communicative Aspect” (250p.), “Legal English” (320p.), “Read with Pleasure” (85p.) <p>2011 – Maintain PhD dissertation on the topic “Linguostylistic and Structural Characteristics of English Literary Anecdote”: Manuscript 189p.</p>
Language Skills	Ukrainian – excellent, Russian – excellent, English – excellent, German – fair.

Work undertaken which best illustrates capacity to handle task assigned in present project:	<p>2001-2004 –Active member of the International Partnership Programme between the Law School of the University of Oregon (USA) and Law Faculty of Lviv National University of Lviv:</p> <ul style="list-style-type: none"> - completed three trainingcourses in Academic writing; - certificate on Distance Education - was on exchange visit in the University of Oregon in 2001; - got interested in the environmental issues and completed the training course in environmental protection in Oregon; - developed management skills in organizing the work of the group of the Ukrainian teachers in the University of Oregon and dissemination of their experience afterwards in Ukraine; - improved computer skills, learned how to use e-mail efficiently, participate in the work of the e-discussion list
--	---

- liked to work in the international team of partners

2004-2006 – TESOL Ukraine Treasurer;
2004 –present deputy of the TESOL Halychyna;

- learned how to register the NGO and report regularly to the state authorities;
- made reports at leadership meetings and annual general meetings;
- organizing committee member of 4 national conferences; 2 national summer institutes, and a national students’ Olympiad, 1 international and 4 regional conferences
- published 3 collections of research papers, 2 books of conference abstracts, 8 programs and was their technical editor.
- **1995 – present** member of the TESOL – Ukraine
- **2015-2018** – Treasurer of the TESOL – Ukraine
- Member of the executive committee of TESOL-Ukraine Convention **2016**
- Logistic support TESOL-Ukraine Summer School – **2016**
- Member of the executive committee of TESOL-Ukraine Convention **2017**
- Member of the executive committee of TESOL-Ukraine Convention **2018**

TESOL-Ukraine Secretary

Name of the applicant: Oksana Chugai

Institute: National Technical University of Ukraine “Igor Sikorsky Kyiv Polytechnic Institute”

Current Positions: Teacher of English (Senior Lecturer), Faculty of Linguistics, NTUU “Igor Sikorsky Kyiv Polytechnic Institute”



Education:

- 2016: PhD in Education
- 2012: Teaching Excellence and Achievement Program at Claremont Graduate University (the USA), Certificate
- 2002-2003: Dragomanov National Pedagogical University, Department of foreign philology. Diploma, Masters degree
- 1998-2002: Dragomanov National Pedagogical University, Department of foreign philology. Diploma

Training and Qualifications:

- 2018: The First UERA Winter School (Drohobych-Truskavets), Certificate
- 2017: Teacher Development Program “MELTA” (Munich, Germany), Certificate
- 2014: Online learning courses of the University of California, Berkley “Colleges Writing 2.1x Principles of Written English,” “Grammar for Teachers: Language Awareness,” Certificates
- 2011: Finalist of “PANABOARD MASTERS – 2011” Competition, Diploma
- 2010: An online teacher training course in “Developing EFL Literacy Through Project-Based Learning” in University of Oregon, American English Institute (Oregon, the USA), Certificate
- 2010: “Intel” Teacher Development Training Course, Certificate
- 2010: PTE (Pearson Test of English) Training Course, Certificates
- 2009: The winner of Competition “Panorama of Creative Lessons,” Certificate
- 2007- Present: Presenter at TESOL-Ukraine National Conferences, Teacher Development Summer Institutes, member of the Executive Committee
- 2005-Present: Professional Development Seminars sponsored by the English Language Fellow Program and the Public Affairs Section, U.S. Embassy, Kyiv, Certificates

Additional Qualifications:

- Cambridge-certified teacher (TKT Certificate)
- Accredited Interviewer for PTE (Pearson Test of English)
- Independent External Testing Examiner

Work Experience:

- 2014 – present National Technical University of Ukraine “Igor Sikorsky Kyiv Polytechnic Institute”, teacher of English
- 2013 – 2014 Military Institute of Telecommunications and Information Technology, teacher of English
- 2002 – 2013 Gymnasia “Euroland” of European university, Head of Foreign Languages Department, teacher of English
- 2001-2002 School-kindergarten “Ecoland”, teacher of English
- 1997 – 2001 Kindergarten N 156, teacher of English

RESEARCH AND PUBLICATIONS

№	Найменування праць	Назва видання, журналу (номер, рік)
1	Професійна підготовка педагогічного персоналу для системи освіти дорослих США	Дис. ... канд.. пед.. наук:13.00.04 / Чугай Оксана Юріївна; НАПНУ ІПООД. – Київ, 2016. – 368 с.
2	Професійна підготовка педагогічного персоналу для системи освіти дорослих США	Автореф. дис. ... канд.. пед.. наук:13.00.04 / Чугай Оксана Юріївна; НАПНУ ІПООД. – Київ, 2016. – 20 с.
3	Структурно-змістові особливості професійної підготовки педагогічного персоналу для системи освіти дорослих США	Педагогічні науки: теорія, історія, інноваційні технології. – 2015. – №3 (47). – С. 171–179.
4	Developing students' intercultural communicative competence in teaching technical English	Проблеми міжкультурного спілкування в епоху глобалізації. – Вісник Чернігівського національного педагогічного університету ім. Т.Г Шевченка. – Чернігів: ЧНПУ, 2015. – Вип. 131. С. 168-170.
5	Професійна підготовка педагогічного персоналу для системи освіти дорослих у США: досвід для України	Освіта дорослих: теорія, досвід, перспективи: зб. наук. пр. / Ін-т пед. освіти і освіти дорослих НАПН України. — Київ: ЕКМО, 2015. – Вип. 1 (10). – С. 141–148.
6	Defining, assessing and improving teacher quality in the USA	Advanced Education Новітня Освіта: наукове видання. Київ: Центр учбової літератури, 2015. - №4. – С. 60-65.
7	Developing intercultural competence of educators through “Onion” project	Проблеми міжкультурного спілкування в епоху глобалізації. – Вісник Чернігівського національного педагогічного університету ім. Т.Г Шевченка. – Чернігів: ЧНПУ, 2016. – Вип. 141. С. 214-215.
8	Discussion as a tool for teaching in democratic classrooms	Іншомовна освіта у вищій технічній школі; методи, підходи, технології: V Міжнародна науково-практична конференція, 30 жовтня 2015 р. К.: НТУУ “КПІ”, 2015. – С. 135-137.
9	Reflection as a powerful tool for teacher preparation in American universities	Сучасна іншомовна освіта в Україні: стан, проблеми, перспективи: II Міжнародна науково-практична інтернет-конференція, м. Умань, 2 листопада 2015 р. – Умань: Уманський державний педагогічний університет імені Павла Тичини, 2015. – С. 282-285.
10	Capstone Projects as Integration of Theory and Practice at American Universities	Сучасні підходи та інноваційні тенденції у викладанні іноземних мов: XI Міжнародна науково-практична конференція 24 березня 2016 р. К.: НТУУ “КПІ”, 2016.- С. 124-126.
11	Observation as a powerful tool for teacher preparation improvement	Актуальні проблеми навчання і виховання в контексті сучасної освітньої парадигми: Всеукраїнська науково-практична конференція, м. Мукачєво, 22-24 жовтня 2015 р. – Мукачєво: Мукачівський державний університет, 2015. – С. 325-327.

12	Reflective teaching in multicultural society	Педагогічна компаративістика – 2016: освітні реформи та інновації у глобалізованому світі: матеріали Всеукраїнського науково-практичного семінару, 6 червня 2016 р. Інститут педагогіки НАПН України. – Київ, 2016. – С. 82-84.
13	Methods to create student-centered learning environment at the US universities	Сучасні тенденції викладання іноземної мови професійного спрямування у вищій школі: XII Міжнародна науково-практична конференція, 4 травня 2016 р. К.: НТУУ “КПІ”, 2016. – С. 4-5.
14	Teaching methods of master’s programs in the USA	Поєднання інноваційних традиційних технологій навчання української та іноземних мов як чинник забезпечення дієвості знань: III Всеукраїнська науково-практична конференція, м. Харків, 28 жовтня 2016 р. – Харків: Харківський торгівельно-економічний інститут КНТЕУ, 2016. – С. 303.
15	Active Listening in ESL as means of improving communication skills	Сучасні проблеми гуманітаристики: світоглядні пошуки, комунікативні та педагогічні стратегії: VI Всеукраїнська науково-практична конференція, м. Рівне, 8 грудня 2016 р. – Рівне, Рівненський інститут Київського університету права НАН України. – С. 182-184.
16	Implementing discussion in ESL professional development course	Empirical research for Reforming Education in Ukraine: Конференція Української асоціації дослідників освіти (UERA Conference), м. Київ, 11 лютого 2017 р. – Київ, Американський дім Посольства США в Україні. – С. 181-182.
17	Teaching English in Student-Centered Educational Environment	Інноваційні підходи у викладанні дисциплін: Європейські студії: Міжнародна науково-практична конференція, 10 січня 2017 р. – К.: ГО «СМАРТ-ОСВІТА», 2017.– С. 19-21.
18	The Art and Practice of Reflection for Enhancing Self-Esteem	From Personal to Civic Self-Esteem, from National to Global Self-Esteem: Регіональна конференція TEA West-UA Випускники Американських Рад з міжнародної освіти м. Тернопіль, 23-24 вересня 2016 р. – Тернопіль, Перші Київські курси іноземних мов, 2017. С.50-53.
19	Дистанційне навчання як сучасна форма професійно-педагогічної підготовки в американських університетах	Сучасні підходи та інноваційні тенденції у викладанні іноземних мов: XII міжнародна науково-практична конференція, 28 лютого 2017 р. / НТУУ “КПІ”. – Київ, 2017. – С. 171–174.
20	Meeting the needs of kinesthetic learners teaching ESP	Smart-освіта в контексті євроінтеграції України: технології та перспективи: Міжнародна науково-практична конференція, 22 березня 2017 р. – К.: ГО «СМАРТ-ОСВІТА», 2017.– С. 13-16.

TESOL-Ukraine Family



Conference

“Integrated Content Lines of the New Ukrainian School”

Valentyna Shvydka

The President of the Dnipro English Teachers' Association

On the 8th of November Dnipropetrovsk Regional In-service Teacher Training Institute was privileged to host the Conference “Integrated Context Lines of New Ukrainian School”.

It was a joint event of the Dnipro English Teachers' Association, Dnipropetrovsk Regional In-Service Training Institute and TESOL Ukraine kindly sponsored by Lydia Tarnavsky (Modern Languages Department at Siena College in Albany, NY).

The conference was organized by the President of the Dnipro English Teachers' Association Valentyna Shvydka and the Methodist of Dnipropetrovsk Regional In-Service Training Institute Alla Vasylchenko.

The event gathered 30 teachers from Dnipropetrovsk Oblast, members of the Dnipro English Teachers' Association and TESOL-Ukraine. The day-long event also drew a number of the alumni of the program “Agents of Changes”, all of whom gave presentations to those in attendance.

The participants had a chance for networking and catching up with the newest changes in Ukrainian education. Alla Vasylchenko gave an introductory talk on the implementation of the content lines of the New Ukrainian School. Her talk was followed by five presentations and workshops on such topics as

- Partnership activities of the Association's members (by Valentyna Shvydka)
- Academic Integrity. Plagiarism (by Svetlana Usenko, the head of the Information and Resource Center "Window to America")
- Tips on Teaching Environment (by Maryna Tsehelska, Kryvyi Rih State Pedagogical University)
- Integrated Skills (by Yana Prykhodko, School # 9, Dnipro)
- Teacher Development (by Tatiana Kondrashova, School # 30, Kamianske)
- New international projects of the E-Twinning Program (by Daria Artsymeeva, Novopillia Educational Complex).

Conference “Integrated Content Lines of the New Ukrainian School” was the second event organized by the the Dnipro English Teachers' Association in the framework of the project "Help Rural Schools" which was initiated by the President of the Association of Myrhorod, Antonina Zaitseva.

For this chance to meet the colleagues and develop professionally all participants are grateful to the international organization Americans for Democracy in Ukraine and Professor Lydia Tarnavsky who supported this conference. Lydia Tarnavsky says: "You are truly the architects of Ukraine's future by molding the minds of your students who will become Ukraine's future leaders. This conference reflects the excellent work that teachers do in Ukraine to make Ukraine a forerunner in innovative methodology."



Methodist of Dnipropetrovsk Regional In-Service Training Institute Alla Vasylychenko talks about the innovations in Ukrainian education.



Dotsent of Kryvyi Rih State Pedagogical University Maryna Tsehelska gives tips on Teaching Environment.



Participants learn how to develop integrated skills.



Tatiana Kondrashova gives advice on teacher development.



Participants are engaged in creative tasks.



Valentyna Shvydka and Alla Vasylychenko give certificates to the participants of the event.

ENGLISH UNDER GLOBALIZATION

Visiting Colleagues Overseas

In September 2017 Maryna Tsehelska was privileged to visit Bolivian colleagues – the members of Bolivian English Teachers Association. We discussed the topics common for many English teachers around the world – students’ motivation, peer observation, planning language courses and many others.



After the meeting I interviewed Gonzalo Fortun (see next page.)



Interview with Gonzalo Fortun

Short bio: Gonzalo Fortún-Berdecio, English Language Coordinator at the US Embassy in Bolivia, was an English Teacher for 21 years at BNC Centro Boliviano Americano Sucre, Academic Coordinator for 8 until July 2014. He was also a translator and interpreter at his own company, GPTranslations. Gonzalo has a Master's Degree in TESOL from ASU, A Master's Degree in Education from CEPI, USFX, a Higher Education Teaching Diploma from CEPI, USFX, an English and Quechua degree from USFX, a Teacher Training Certificate from the



Education Bureau of the Department of State of the U.S., and several other specialty courses including ESP, Critical Thinking, Assessment in ELT, Advanced Writing, Gamification, and others.

He has participated in, designed, organized, supervised, carried out, and evaluated all sort of pre-service preparation courses for English Teachers, in-service programs, lectured in local, national, and international events, and has made of the support of English Teachers' work, professional growth and development his life task. Committed to his status as State Alumnus, Gonzalo has been an active member and board member of IANA, the Interamerican Alumni Network of the Americas, now member of its Advisory Council.

1. *How did you get this position and long have you been working here?*

Well. I'd been an English Teacher, Academic Advisor, Academic Coordinator for over 20 years and life pushed me towards making a life changing decision: new city, new life, new challenges. It all happened rather quickly. Starting on May 21m, when I sent my application to the US Embassy to August 11, when I was introduced to my new colleagues in my current job. 3 days later, I was sent on my first assignment to the southernmost city of Bolivia.

2. *What opportunities does your office provide to learn English in Bolivia?*

I'd divide our academic offer in two. 1) English Language scholarships for young men and women to study English via the College Horizons and Access Scholarships, the English Plus for public school teachers to go back to class to refresh/improve their English plus ELT Methodology, and other programs that aim at different segments of the Bolivian population; and 2) Professional Development and capacity building programs for English teachers. Most of them online, but also face-to-face.

3. *Are there any scholarships Bolivians may benefit from?*

Our youth benefits from the Youth Ambassadors program, Science and Innovation Camp, Science Camp, Education USA Academy, and the SUSI for Undergrads. Our ELT professionals can apply for the Teaching Excellence and Achievement Program, and SUSI for Scholars. Other professionals can be nominated for the ELT IVLP TESOL program

4. *What programs may school teachers participate in?*

School teachers are invited to participate in the American English Webinar Series through their local English Teachers Associations. This is a program that runs all year round.

5. *What help is offered to institutions in redesigning curricula?*

Any educational institution is invited to come to us and apply for either a Fulbright Specialist – up to 3 weeks – or an English Language Specialist – up to 8 weeks.

6. *What are the most important events take part in?*

The US Embassy in Bolivia supports all professional development events in Bolivia. They happen regularly in all major cities organized by Binational Centers, as well as national events such as the ELT Conference organized by the Public University System, and of course, BolTESOL, the largest nationwide event for English Teachers.



PARTNERSHIP INFORMATION & NEWS FROM HAWAII TESOL

TESOL Ukraine Member Visits Hawai‘i Jean Kirschenmann and Sally La Luzerne-Oi



Yaroslava (with lei) and Hawai‘i TESOL president Tony Silva (center front) are joined by Hawai‘i TESOL members who attended her talk at HPU. They represent UH Manoa University Preparation (UP) program, International Mid Pacific College (IMPAC), KCC, Waseda University High School, and HPU.

The Word | September 2017 Page 15

What happens to university classes, course requirements, and examination dates when teachers and their students suddenly find themselves in a war zone? In two talks given during a whirlwind trip to Hawai‘i in June, Dr. Yaroslava Fedoriv, professor of English at the National University of Kyiv-Mohyla Academy located in Kyiv, the beautiful capital of Ukraine, answered this question. On June 15, at the International Society for Language Studies Conference held at the East West Center in Manoa, Yaroslava and two of her colleagues presented “Career English Online: A Business English Course for Internally Displaced Persons: Learning Language and Resilience.” Career English Online is an online course in business English developed for internally displaced persons in Ukraine who have fled the regions affected by unrest since 2014. Besides its obvious English for specific purposes (ESP) emphasis on business English, it has two additional goals—equipping students with (a) knowledge and skills needed to find employment in their new places of residence and (b) understanding of resilience, i.e., managing personal and professional change. Simply by taking the online course, students are gaining experience with useful and portable workplace skills. After a short visit to Hawai‘i

Island, Yaroslava returned to O‘ahu on June 27 to present “Online and Blended Instruction: The TESOL Paradigm Shift in the 3rd Millennium, a Ukrainian Experience.” In this talk, jointly sponsored by Hawai‘i TESOL and Hawai‘i Pacific University’s Applied Linguistics (a.k.a. TESOL) program, Yaroslava explained how using a Learning Management System (LMS), such as Canvas, Moodle, or Google Classroom, has made it possible to keep classes in session even when they cannot “meet” in the conventional sense of the word.

Yaroslava is an active member of TESOL Ukraine, the sister affiliate of Hawai‘i TESOL. She and Hawai‘i TESOL board member, Sally La Luzerne-Oi, first met at the 2003 TESOL Convention in Baltimore and have remained in touch via TESOL Ukraine’s Facebook page ever since. Ukrainian speakers of English often use the phrase, “It’s a pity...” to introduce a comment or observation.

It is a pity that Yaroslava’s visit came during the quiet days of summer when Hawai‘i TESOL members were scattered. A visit from a member of our sister affiliate is a rare occurrence. On the other hand—thanks to technology—we were able to communicate with her from afar, arrange the venue at HPU, get the word out, so she was able to connect with several members of the Hawai‘i TESOL community.

For more information, visit:

- Homepage of Kyiv Mohyla Academy <http://www.ukma.edu.ua/eng/>
- Homepage of TESOL Ukraine <http://www.tesol-ukraine.com/>
- TESOL Ukraine Facebook Page which is open to any teacher of English <https://www.facebook.com/groups/639033839474942/>

About the Authors:

Jean Kirschenmann is Assistant Professor of Applied Linguistics and the TESOL Practicum Coordinator at Hawai‘i Pacific University. Write her at jkirschenmann@hpu.edu

Sally La Luzerne-Oi does private consulting for ESL/EFL programs and has taught in Hawai‘i, Japan, Mexico, Portugal, Venezuela, and Ukraine. Reach her at slaluzerneoi@gmail.com

TEACHER DEVELOPMENT WITH TESOL-UKRAINE

A MEMORY GAME “IT PELMANISM”



OKSANA CHUGAI

*PhD in Pedagogy, Teacher of English
National Technical University of Ukraine
“Igor Sikorsky Kyiv Polytechnic Institute”
Kyiv*

Activity	Role play, a memory game
Topic of the Lesson	Computers Tomorrow
Aims	<p style="text-align: center;">Speaking: Aims</p> <p>Listening actively to others, analyzing information and making conclusions Giving detailed information on the keywords Providing explanations of the keywords if necessary Describing people, places and things related to the IT sphere</p> <p style="text-align: center;">Writing (extension)</p> <p>Students of one group prepare their own “IT Pelmanism” cards for another group using the keywords on the topic, or just add their own cards to the set</p>
Language focus	Describing technical equipment, relative clauses with which, who, that and where.
Level	Upper- Intermediate
Preparation	One set of cards for a group of students
Time	10 minutes
Procedure and Interaction	<p><i>Step 1:</i> The teacher outlines the task: you work for an IT company which launches a professional development program, and a memory game “IT Pelmanism” is a part of it. (T↔Ss).</p> <p><i>Step 2:</i> The teacher asks students to define one of the terms and demonstrates how to play this memory game. The goal of a team is to collect the most matching cards. In order to do that the players should memorize the location of the keywords and their definitions. The cards should be placed</p>

	<p>face down on the table. One person turns over a small card with a noun and reads the keyword, then takes a big card and reads the definition filling in the missing relative pronouns. If they match, the team keeps the card. (T↔Ss).</p> <p><i>Step 3:</i>. Students play this game in teams, the teacher monitors and helps if needed. (Ss).</p> <p><i>Step 4.</i> Follow up/feedback. At the end of the activity the teacher asks students which team has collected the most cards, which difficulties they had if any. (T↔Ss)</p> <p><i>Step 6.</i> (Optional). Students may prepare their own cards</p>
Control	Teacher, peer correction

Wileman, R. (2002). Language to go Pre-Intermediate teacher's resource book. Harlow: Pearson Longman.

screensaver	website	cameraman
Palmtop	computer programmer	webcam
dot.com millionaire	laptop	QA (quality assurance) analyst
cybercafé	web designer	chatroom
Something _____ you can see on your computer screen	A place _____ you can shop or look for information on a computer	A person _____ uses a camera to record films, videos and television programs
A computer _____ is small enough to put in your pocket	A person _____ writes programs for computers	A camera _____ you use with your computer
A person _____ has made a lot of money from the Internet	A computer _____ you can take to different places in a bag	A person _____ tests programs, games and any software before they are released to the public.
A place _____ people can use computers and send emails	A person _____ designs material for the Internet	A place _____ you can meet people on the Internet

EXAM PREPARATION: HOLIDAYS



MARINA TSEHELKA
*Ph.D. in Philology, Assoc. Prof.,
 English Language & Methodology Dept.
 Kryvyi Rih National University*

Task 1. Read the text and fill in the table to compare the legal holidays in Ukraine, the USA and the UK.

When people work a lot they want to have a good rest. Holidays ('holy days') are **the days free from work**, usually these are special days for the **commemoration of an important event**. Holidays are often accompanied by **public ceremonies**, such as **parades** and **carnivals**, and by **religious observances**; they may also be simply **a time for relaxation**. **Days of commemoration** are observed throughout the world. The famous **observations** and **commemorations** are Bastille Day in France, Victory Day in Russia, and the New Year in China.

National holidays (public or legal holidays) are proclaimed by the central government and observed throughout a country. On legal holidays banks and schools are closed and business transactions are restricted. In Ukraine the legal holidays are **New Year's Day** (January 1), **Orthodox Christmas** (January 7), **International Women's Day** (March 8), **Orthodox Easter**, **Holy Trinity Day (Triytsya)** — **Orthodox Pentecost**, **Labour Days** (May 1–2), **Victory Day (Memorial Day** in Lviv Oblast) (May 9), **Constitution Day** (June 28), **Independence Day** (August 24).

In the USA the legal national holidays are **New Year's Day** (January 1), **Presidents Day** (a combined observance of George Washington's and Abraham Lincoln's birthdays that occurs near the date of Washington's birthday), **the Fourth of July (Independence Day)**, **Labour Day** (the first Monday in September), **Veterans Day** (November 11), **Thanksgiving Day** (the fourth Thursday in November), and **Christmas Day** (December 25).

There are fewer public holidays in Great Britain than in other European countries. They are: **Christmas Day** (December 25), **Boxing Day** (December 26), **New Year's Day** (January 1), **Good Friday** (before Easter), **Easter Monday**, **May Day** (May 1), **Spring Bank Holiday** (last Monday in May) and **Summer Bank Holiday** (last Monday in August). Public holidays in Britain are called **bank holidays**, because the banks as well as most of the offices and shops are closed.

Type of Holiday	Ukraine	The USA	The UK
Holidays connected with country's history.	<i>Independence Day</i>		
Holidays connected with calendar.	<i>New Year's Day</i>		<i>Spring Bank Holiday, Summer Bank Holiday</i>

Religious observations.			
Holidays unique for this country only.			

Task 2. Explain the meaning of the holiday vocabulary and give the examples.

Celebration of a date may include:	For example:
observations and commemorations	
parties	
festivals	
parades	

Task 3. Are you a party animal or a party pooper? Read the text and fill in the table to tell what parties you have visited. Use the table to describe your point of view.

SOCIAL OCCASIONS

Parties and celebrations are the reflection of how people socialize and network. **Socializing** is meeting people for pleasure; **networking** is meeting people, who can be useful for you in business or career. Networking at parties involves **exchanging business cards** and **establishing useful connections**. When people socialize only with those, who are important for business or career, they **hobnob** (usually used negatively). People also **rub shoulders** when they are at the party with someone who is famous.

Many people love holidays for the chance **to socialize** — to go out or entertain guests at home. The social occasions are divided into **personal** or **informal**, when a family, friends or colleagues gather to celebrate or just to relax, and **public** or **formal**, which are held on a wider scale.

Informal gatherings include:

- office party** — an evening or afternoon party organised by your place of work. It could include lunch, or drinks, or a ‘secret santa’ where each employee anonymously buys a present for another employee;
- a housewarming party** — to celebrate moving to a new house or flat;
- family gathering** — when family members meet for lunch, dinner, or the whole day;
- informal drinks** — an informal party at your house where you serve drinks and snacks;
- a drink-up** — a party in a pub organised by your colleagues or friends;
- pub quiz night** — when a group of friends go to the pub to take part in a quiz. They organise themselves into teams, and try to get the most answers right to win a prize;
- a game party** (e.g. **bingo**) — where people buy a card with numbers on it, then listen to an announcer reading out numbers. If you hear your numbers, you call ‘Bingo!’ and win a money prize;
- pajama (sleep-over) party** — when the teenagers are invited to stay for a night or weekend at the home of a host;
- a hen party / a girls’ night out** — informal gathering of women;
- a stag party** — a party before a wedding for the future husband and his male friends;
- a pool party** — a party in summer by the pool.

More formal gatherings include:

- a black tie or a white tie event** — a formal party where men wear bow ties;
- cocktail party** — a party in the early evening, where people dress quite formally for drinks;
- fundraising event / charity do** — ‘do’ is a more informal way of saying ‘event’. At these events, the aim is to raise money for a worthwhile cause. Often they involve a formal dinner, well-known speakers, or a raffle/auction (where people bid to buy an object);
- fancy-dress party** — a party where everyone wears a costume on a particular theme;
- a ball** — a formal evening occasion where people dance. For example, a fancy-dress ball is a more formal equivalent to a fancy-dress party;
- dinner dance** — an old-fashioned, quite formal occasion, where couples eat dinner, then dance waltzes etc.

I often attend...	I sometimes go to...	I have never visited...
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Task 4. Fill in the table with the italicized words. Talk about the parties using the table.

Christmas, Easter, Birthday party, Guy Fawkes Night, St. Valentine’s Day, Halloween.

	Party	<i>It’s traditionally for ... to... There is a common trend in ... to...</i>
1		birthday cake, candles, to send invitations, to give/receive a present, to give flowers, to play party games
2		to make Jack-o-lantern out of a pumpkin, to dress up, to wear a ... costume, to wear a mask/wig, to have your face painted, to trick-or-treat, to play ‘apple-on-a-string’ game
3		to send an anonymous card to smb. with kisses (XXX), to decorate a card with love hearts, to buy and give flowers, to have a romantic dinner
4		to spend Christmas eve with a family, Santa Claus, presents, stockings, holy, Christmas decorations, Christmas turkey, Christmas pudding, Christmas cards, crackers
5		to make a guy, to have a bonfire party, to set off fireworks
6		chocolate Easter eggs, Easter bunnies, chickens, hot cross buns, egg-hunt

THE KEYS: Task 4.1 Birthday party, 2 Halloween, 3 St. Valentine’s Day, 4 Christmas, 5 Guy Fawkes Night, 6 Easter.

Task 5. Buying a Present. You are going to a party. Make a suggestion on what presents you might and might not buy using the table and the ‘Key Language’.

	Positive Points	Negative Points
Watch	Elegant, something you may keep as a reminder, practical.	Good quality might be expensive, might not need one, connected with superstitions.
Camera	Useful, creative, can give a lot of pleasure, take lots of photos, better	Expensive to buy, might be more useful for teenagers or people enjoying active

	quality pictures than mobile phone camera.	time, some people prefer mobile phone cameras.
Box of Chocolates	Appropriate for celebrations, always everyone likes chocolate.	Not a lasting reminder, flattering for dieters.
Puppy/Kitten	Adorable, good companion, lots of fun, gives you a sense of responsibility.	Needs lots of looking after, time-consuming, have to take it for walks.
Clothes/Footwear	Practical, always useful, may be fashionable.	Too ordinary for a present, difficult to guess the wish, might not like the style.
CD/DVD	Good add to the collection, useful for leisure time.	Might not suit musical taste, might already have them, prefer to download everything from the Internet.
Perfume	Feminine or masculine, a popular gift, always useful.	Matter of personal choice, not a lasting reminder.
Picture/ Photograph in the Frame	A good lasting memory, may remind of pleasant life moments.	May not match the style of the apartment, there may be no place for it in the room.
Present Certificate of the Shop	May buy what you want at any time in the favourite shop.	May not know the favourite shop, the shop may not have interesting things to buy, may not be a lasting memory.
Your Own Present		

Key Language

Why don't we buy...? That would mean...I think we should opt for ... as...This will be a good idea because...The best choice would be... Then she could...It will be the bad choice because...

Task 6. On a separate sheet of paper write a letter to your friend describing the party you visited using the table.

Time	Events
Much before the party	prior to the actual event we were looking forward to preparations began (a week/a month) in advance were invited/invitations were sent to
On the day of the party	on the actual day before the guests arrived we got everything arranged for the party we were coping with party anxiety
When the party started	heard a ring at the door presented hostess with flowers exchanged greetings, handshakes, kisses, compliments helped the guests with their coats tidies one's hair, put lipstick on, made oneself home
During the party	the proper mood was set by (music, decorations, people) started the conversation going discussed studies, politicks, the latest news, fashion, music books

	<p>made the conversation common got on one's hobby-horse laughed to one's heart content poured out tea/coffee. to bring refreshments to enjoy oneself / to have fun background music was played to enliven the atmosphere to pay smb. a compliment to return a compliment to smb.</p>
<p>After the party: Positive impressions</p>	<p>to be a real success the music was a real treat we larged it up we burned the dance floor we danced the night away</p>
<p>After the party: Negative impressions</p>	<p>the party was a flop/frost it was a real failure poured the cold water on played the baby played the fool</p>

SOCIAL OCCASIONS

- socializing
- networking
- To rub shoulders
- Exchange business cards
- To hobnob

INFORMAL PARTIES

- Office party + “secret Santa”
- Housewarming party
- Family gathering/ Family reunion
- Informal drinks
- A drink-up
- Pub quiz night
- Game party
- Pajama party
- Hen party
- Stag party
- Pool party
- Baby shower/ Bridal shower
- Tea party
- Surprise party

PEOPLE WHO HATE PARTIES

- Party-pooper
- A wet blanket
- Billy no-mates/ Norma no-mates
- To pour cold water on
- To be a wallflower
- Find in the kitchen at parties
- To make party a flop/ a frost
- To play the baby/the fool

DANCING

- Burn up the dance floor
- Dance the night away
- Dance cheek to cheek
- Have a boogie
- Put on dancing shoes
- Strut your stuff

PARTY IDIOMS

- The life and soul of the party
- Let your hair down
- To have a whale of time
- Paint the town red
- Party animal
- A wild child
- To large it up
- Social butterfly
- To be a laugh
- Throw a party

FORMAL PARTIES

- A black tie/ white tie event
- Cocktail party
- Fundraising event/ charity do
- Welcome party
- Farewell party
- Reception
- Fancy-dress party
- A ball
- Cast party
- Dinner-dance
- Pre-party/ After-party
- Christmas caroling party



© Prawny * www.ClipartOf.com/78588

ORGANIZING A PARTY

- to look forward to...
- to begin preparations in advance
- to get everything arranged
- to cope with part anxiety
- to exchange greetings, kisses, compliments
- "Make yourself at home!"
- to start the conversation going
- to make the conversation common
- to get on the hobby-horse
- to laugh to the heart's content
- to enliven the atmosphere
- to pay a compliment/ to return a compliment

PROVERBS

- Lost time is never found again
- To have much time on your hands
- As free as a bird
- To have time of one's life



Contribute to TESOL-Ukraine Newsletter

It's a great professional development opportunity!

TESOL-Ukraine Newsletter invites all of you to submit articles on various subjects of the professional life of the English teachers and TESOL-Ukraine activities in your places.

CALL FOR SUBMISSIONS

Dear TESOL-Ukraine members,

On this page we bring to your attention the main rules set for submissions to the TESOL-Ukraine Newsletter. Following the requirements you will easily choose the field and format for your article. You will save your time and efforts while preparing it and ensure the best result for it as to be accepted for publication either in the TESOL-Ukraine Newsletter or in any other TESOL International journal. The Editorial Board may suggest the author to send the material for partner's TESOL-Hawaii Newsletter. You are always welcome in your articles to share research-based practices, to report on practice at all levels and in all contexts that is grounded in theory and has immediate relevancy to practitioners.

The main requirements to the material submitted:

1. The submission must be original and not a revision or restatement of research in the field.
2. The submission must not have been previously published or be under consideration for publication elsewhere.
3. Authors may use British or American spelling, but they must be consistent.
4. The authors should submit manuscripts electronically to the Editorial Board of the TESOL-Ukraine Newsletter. Submissions should be in Microsoft Word or compatible program. Please submit figures, graphs, and other graphic elements in a standard graphic format (e.g.: JPEG or Excel). Tables should be created in Microsoft Word or compatible program.

Authors who want to submit video or music files should contact OChugai@meta.ua for further information.

5. All quoted materials must be cited in the text and in the following reference list.

All the submissions should be addressed to OChugai@meta.ua.

The Editorial Board will be thankful to both the authors of new rubrics and those of the traditional sections of the TESOL-Ukraine Newsletter.

Editorial Board

Executive Editor
Editorial Board

Oksana Chugai, TESOL-Ukraine Newsletter Editor
Alla Radu, TESOL-Ukraine President
Maryna Tsehelska, TESOL-Ukraine Vice President
Olena Ilyenko, TESOL-Ukraine National Coordinator
Svitlana Bobyr, TESOL-Ukraine Ex- Vice President
Olena Pariyeva, TESOL-Ukraine Oblast Leader